


| | | | |
|---|--|--|---|
| Fach: Patientenbetreuung und -abrechnung | Bildungsgang: Medizinische Fachangestellte | Die Europäische Krankenversicherungskarte |  |
|---|--|--|---|

Ayse Yildiz, 18 Jahr, ist Auszubildende im 2. Ausbildungsjahr zur Med. Fachangestellten und in der Gemeinschaftspraxis von Herrn Dr. Wilhelm Kammer und Frau Dr. Gesine Hauser beschäftigt. Ayse ist sonst immer fröhlich, aufgeschlossen und ausgesprochen hilfsbereit.

Heute aber ist sie wie ausgewechselt. Sie wirkt traurig und verschlossen. Ihre Freundin und Arbeitskollegin Marie Sommer spricht sie an und erkundigt sich nach den Ursachen.

Marie: Ayse, du wirkst heute so bedrückt. Möchtest mir nicht sagen, was vorgefallen ist?

Ayse: Ach Marie, schon seit Wochen habe ich mich auf den Besuch meiner Paten-tante aus Zypern gefreut.

Marie: Ja und, ist Sie denn nicht gekommen?

Ayse: Doch vorgestern ist sie in Düsseldorf, von Nikosia kommend, gelandet.

Marie: Na, dann ist doch alles in Ordnung.

Ayse: Eben nicht, seit gestern Abend fühlt sich meine Tante schlapp, hat einen starken Husten, tränende Augen und Atem- und Schluckbeschwerden.

Marie: Dann bring sie doch mit in unsere Praxis, damit Dr. Kammer sie behandelt, ihr Medikamente verschreibt und es ihr dann wieder besser gehen wird.

Ayse: Das würde ich ja gerne tun. Ich weiß aber gar nicht, wie oder ob meine Tante überhaupt krankenversichert ist. Stell dir mal vor, es handelt sich bei diesen Symptomen um etwas Schlimmeres. Wer soll das denn dann alles bezahlen?

Marie: Da gibt es eine Lösung. Hier habe ich einen Info-Text, der den Sachverhalt aufklären hilft. Es trifft sich ja gut, dass wir am kommenden Freitag eine Teambesprechung haben, in der Du unser Team mal informieren kannst. Es ist doch ein Thema, was jeden Tag in der Praxis vorkommen kann. Für deine Tante sehe ich keinerlei Schwierigkeiten. Sie wird schon wieder gesund werden, ohne dass Du Dir Sorgen um die Kosten der Behandlung machen musst.

-
- **Einzel- oder Partnerarbeit (mit Präsentation vor der gesamten Lerngruppe)**
 - Anspruchsberechtigte,
 - Behandlungsausweise,
 - Dokumentation,
 - Abrechnung der Leistungen.

| | | | |
|---|--|--|---|
| Fach: Patientenbetreuung und -abrechnung | Bildungsgang: Medizinische Fachangestellte | Die Europäische Krankenversicherungskarte |  |
|---|--|--|---|

Information

Seit dem 01. Juni 2004 hat die **Europäische Krankenversicherungskarte** (EHC = European Health Insurance Card) Gültigkeit. Sie gilt für die nachfolgend aufgeführten Staaten Europas:

| | | |
|---------------|----------------|------------|
| Belgien | Bulgarien | Dänemark |
| Estland | Finnland | Frankreich |
| Griechenland | Großbritannien | Irland |
| Island | Italien | Lettland |
| Liechtenstein | Luxemburg | Malta |
| Niederlande | Norwegen | Österreich |
| Polen | Portugal | Rumänien |
| Schweden | Schweiz | Slowakei |
| Slowenien | Spanien | Tschechien |
| Ungarn | | Zypern |

Anspruchsberechtigte sind damit die in diesen Staaten Versicherten, auch wenn sie sich nur vorübergehend in Deutschland (z. B. als Touristen aufhalten).

Behandlungsausweis für Versicherte dieser Staaten,


- - **die ihren Wohnsitz in Deutschland haben oder**
- **die mit Genehmigung ihres ausländischen Versicherungsträgers zur ärztlichen Behandlung nach Deutschland eingereist sind,**

ist eine deutsche Krankenversicherungskarte, die der ausländische Bürger nach Vorlage der Europäischen Krankenversicherungskarte von einer von ihm gewählten Krankenkasse erhält. Der Kassename wird um den Zusatz „SVA“ ergänzt.

- - **die sich nur vorübergehend (z. B. als Tourist) in Deutschland aufhalten,**

ist die Europäische Krankenversicherungskarte in Verbindung mit einem Identitätsnachweis, Personalausweis oder Pass. Mit diesen Ausweisen wendet sich der ausländische Bürger unmittelbar an einen Vertragsarzt. In den Arztpraxen wählt er eine deutsche Krankenkasse, zu deren Lasten die Leistungen in Deutschland erbracht werden.

Die Sachleistungen (ärztliche Behandlung, Arzneimittel, Krankenhausbehandlung, usw.) sind so zu erbringen, als ob der Patient bei einer deutschen Krankenkasse versichert wäre. Dies gilt auch für Zuzahlungen.

| | | | |
|--|--|---|---|
| <p style="text-align: center;">Fach: Patientenbetreuung und -abrechnung</p> | <p style="text-align: center;">Bildungsgang: Medizinische Fachangestellte</p> | <p style="text-align: center;">Die Europäische Krankenversicherungskarte</p> |  |
|--|--|---|---|

Zur **Dokumentation** des Leistungsanspruchs des ausländischen Versicherten überträgt der Arzt die Daten von der Europäischen Krankenversicherungskarte auf einen besonderen **Vordruck (Muster 80)** und bestätigt die richtige Übertragung durch Unterschrift und Arztstempel.

Der Patient seinerseits füllt vor der Durchführung der Behandlung eine besondere **Erklärung (Muster 81)** aus und unterschreibt diese.

Für die **Abrechnung der Leistungen** übersendet der Arzt die Vordrucke an die vom Patienten gewählte Krankenkasse. Die **Durchschriften** der Vordrucke verbleiben beim Arzt und sind **zwei Jahre aufzubewahren**.

Folgende **EBM – Nummern** sind in Verbindung mit der Leistungserbringung berechnungsfähig:

- **Nr. 40 144 für die Dokumentation der Versichertendaten;**
- **Nr. 40 120 für die unverzügliche Weiterleitung der Unterlagen an die gewählte Krankenkasse.**

Hinweis:

Legt ein ausländischer Bürger **keine** Europäische Krankenversicherungskarte vor, kommt dieser Bürger auch nicht aus Staaten, mit denen besondere Abkommen bestehen, ist der Arzt berechtigt und verpflichtet, eine Privatliquidation nach GOÄ auszustellen.

| | | | |
|---|---|--|---|
| Fach: Patientenbetreuung und -abrechnung | Bildungsgang: Medizinische Fachangestellte | Die Europäische Krankenversicherungskarte |  Hubertus-Schwartz-Berufskolleg |
|---|---|--|---|

Erklärung

81

der im EU- bzw. EWR-Ausland oder der Schweiz versicherten Patienten,
die eine Europäische Krankenversicherungskarte oder eine Ersatzbescheinigung
vorlegen

Deutsch

Ich bestätige, dass ich beabsichtige, mich bis zum Datum
in Deutschland aufzuhalten und nicht zum Zweck der Behandlung eingereist bin.

Englisch

I confirm that I intend to stay in Germany until Date
and did not enter the country for the purpose of treatment.

Französisch

Je confirme avoir l'intention de séjourner en Allemagne jusqu'au Date
et de ne pas m'y être rendu(e) dans le but d'y recevoir des soins.

Spanisch

Confirmo que tengo la intención de permanecer en Alemania hasta el Fecha
y que la entrada a este país no tenía la finalidad de someterme al tratamiento en cuestión.

Italienisch

Confermo di avere intenzione di trattenermi in Germania fino al Data
e di non essermici recato per sottopormi a trattamento.

Griechisch

Βεβαιώνω ότι έχω σκοπό να παραμείνω μέχρι τις Ημερομηνία
στη Γερμανία, και ότι δεν έχω ταξιδέψει με σκοπό τη Θεραπευτική μου αγωγή.

Polnisch

Potwierdzam, że zamierzam przebywać w Niemczech do dnia Data
i nie przyjechałem(am) do Niemiec w celu poddania się leczeniu.

Tschechisch

Potvrzuji, že se hodlám zdržovat až do Datum
v Německu a že jsem nepřicestoval/a za účelem ošetření.

Name, Vorname des Versicherten

Gewählte aushelfende deutsche Krankenkasse

Anschrift des Versicherten im Heimatstaat

Ausstellungsdatum
"

Unterschrift des Patienten

Ausfertigung für den Vertragsarzt

Muster 81b (7.2008)